



Cornell University  
ILR School

Cornell University ILR School  
**DigitalCommons@ILR**

---

Gerechtigkeit (Yiddish Justice)

International Ladies' Garment Workers' Union  
(ILGWU)

---

9-27-1929

## Gerechtigkeit (Vol. 11, Iss. 28)

International Ladies Garment Workers Union (ILGWU)

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.ilr.cornell.edu/gerechtigkeit>

Thank you for downloading an article from DigitalCommons@ILR.

**Support this valuable resource today!**

---

This Article is brought to you for free and open access by the International Ladies' Garment Workers' Union (ILGWU) at DigitalCommons@ILR. It has been accepted for inclusion in Gerechtigkeit (Yiddish Justice) by an authorized administrator of DigitalCommons@ILR. For more information, please contact [catherwood-dig@cornell.edu](mailto:catherwood-dig@cornell.edu).

If you have a disability and are having trouble accessing information on this website or need materials in an alternate format, contact [web-accessibility@cornell.edu](mailto:web-accessibility@cornell.edu) for assistance.

---

## Gerechtigkeit (Vol. 11, Iss. 28)

### Keywords

International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

### Comments

*Justice* was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences.

*Gerechtigkeit* was the Yiddish-language edition of *Justice*.







## וואס הערט זיך אין דער אינטערנעשאנאל

דעם יום־טוב אין קליוולאנד  
דיעס לעצטען וויכטיגער האט די יאר  
ניאן אין קליוולאנד געפירט איהר  
דרייסיגיאהיגען יוביליאום אויף אן  
אמאליגן יום־טוב־דיגען אומן. צו דעם  
יום־טוב האבען זיך די קליוולאנער יוד  
ניאן ברודער און שוועסטער געגרייט  
זייט מאנאטעס און האבען איינגעלאדען  
פארשידענע געסט פון דער אינטערנע  
שאנאל איבער'ן גאנצען לאנד, אום זיך  
מיט זיי צוזאמען צו פרייען און צו מיר  
ערען די יונגן עקססענצן פון דריי  
צעהנליכער יארהערן. זיינען טאקע געבן  
געסט פון דער גאנצער ארבייט  
טע באוועגונג און יונגן פארטרעטער  
פון פארשידענע שטעט. און דער איינ  
טענעשאנאל זיינען גענוועזענע געווען  
עקסטיב פערזענלעך. ד. רובינסקי, אונזער  
וועסטערן פארטרעטער, דענערשטער ברוד  
דער אב. באראו און דער ערשטער  
ווייסעוידענס און אונזער ארגאניזאצ  
ציע סאלוואטארע ניופא.

די שיאטאנער יונגן אין געווען  
פארטראטען דורך ברודער ביאליס, דעם  
שיאטאנער ווייספערזענע און מענע  
דווער פון דער דארטיגער יונגן, און  
דורך ברודער באראוויס, דעם שטער  
סאן פון שיאטאנער דושיאנע באראו  
א ספעציעלע קאמיטע פון סאלי  
דא, וועלכע איז באשטאנען פון די ברוד  
דע פלויס און פרידסאן, האט פאר  
טראטען די טאליאד יונגן ביי די קליור  
לאנדע ריפליכטיקס. די קליוולאנער  
דער ארבייטער באוועגונג איז געווען  
רייך פארטראטען. די קליוולאנער פער  
דערישאן און די סטייט פערדערישאן  
און ליכאנער אין אהייא זיינען געווען  
פארטראטען דורך זייערע פערזענלעכע  
עס אין געווען פארטראטען דער פאר  
וועסטערן, דער ארבייטער רינג און אלע  
אונזערע יונגן און ארבייטער אינסטי  
טוציעס אין קליוולאנד.

אנגעשאנענע האבען זיך די פערזענ  
נע דאנערשאנען אונזער אין זייערע  
קאמפ אויף א גרויסען מאסימינג, צו  
וועלכען עס זיינען ספעציעל פון ניו  
יאקע קעמפן די ברודער רובינסקי, דעם  
ניפא. דער מיטגליד איז געווען דער  
אפיציעלער אונגאן פון א גרויסען ארג  
ניזאנאס קאמפאן אין דער דארטיגער  
קלאון און דערס אינדוסטריעלע און  
ווארגונג צו די באשעפטיגטע פאר דעם  
אויסגאנג פון אנטישענע צווישען דער  
יוניאן און דער קליוולאנער מאנאפעס  
שווערעס איינפלייסן.

דער יוביליאום קאנצערט  
פרייטאג אווענט איז פארענקומען דער  
שטערן קאנצערט אין האטעל סטאר  
לער.  
דער שטערמאן פון קאנצערט־אונטע  
איז געווען אייב קאסאנאס, דער ביד  
נעס איינזענעס פון דער יוניאן. דער  
האט ערקלערט די בארייטונג פון דער  
פערזענלעכע און האט אויך דערמאנט די  
וויכטיגע ארבייט וואס די פארגענען האט  
בען וועקענענען אויסצובילדען דיע  
פאלקען. ער האט אויך געווען די  
ארבייטער צו שטארקען די יוניאן.  
אברהם באראו, דער דושיאנער טעק  
רעסער פון דער אינטערנעשאנאל; סאלי  
וואסערע ניופא, דער ערשטער ווייספער  
זידענס, און עקסטיב פערזענלעכע רובינסקי  
האבען אין אונזערנארע דערעס דער  
פערטען די וויכטיגקייט פון זיין ארג  
ניזירט. זיי האבען אויך גערעדט ווע  
נען דער היסטאריע פון די קאסאלען; ווי  
מיל ארבייטער האט אונגעקלענעט. און  
זיי האבען גערופען די פארזאמעלע צו  
פארשטארקען די ארבייטס און אפיציעלע  
א שטארקע יוניאן.

עס איז געווען א הערליכע מאמענט,  
ווען ביים אפנאנג פון קאנצערט האבען  
אויסגעטען פון ארגאניזאציעס און פון שר  
פער אייננעמאנען איהרע האט מיט בלי  
סען. דער סטיידש האט אויסגעקוקט  
זאזי ווי א שטערן בלומענדיגער.  
האלבערד ארגאניזאציעס און שטערן האט  
בען זיך באטייליגט: לאקאלע 29, 37,  
42, 44 פון דער אינטערנעשאנאל, די  
נייטעס פאראן פון קליוולאנד, די דושי  
נעראל עקסעקוטיוו באראו פון דער אינ  
טערנעשאנאל, די שיאטאנער דושיאנע  
באראו, די פארטראטען לאקאלע פון  
טאליאד, די פערטער לאקאלע 85 פון ניו  
יאקע, די ארבייטער פון עלער קאן, די  
ארבייטער פון פרידסאן דעם קאן, די

ארבייטער פון פאלאס און פארש, די אר  
בייטער פון נורמאן קלאון קאן, די קא  
סערס פון עקסעסן בראס, די ארבייטער  
פון י. ע. ע. ע. דעם שאן, און פון  
קליוולאנער אפיס פון, פארטערס.  
ביי די אפיסיות מיטלידער פון דער  
פארטראטען יוד אין ביי די מיטגליד  
קלאומאכער יוניאן און ביי דער  
דער פון דושיאנע באראו האט זיך אבער  
די פערזענלעכע אונגעפאנגען מיט עמליכע  
מען בעפאר דעם אפיציעלען יום־טוב מיט  
דעם אונגעפאנגען פארשידענע געסט וועל  
כע זיינען אונגעקומען פון אנדערע שטעט  
און אויך מיט די אלע אראנזשמענטס פאר  
דעם ערפאלגרייכען מאסימינג אין פאר  
ליס אוידיטאריעס און פאר די צוויי יום  
טוב־דיגע סע, פארצווינגען האט זיך  
די פערזענלעכע ביי אונזער וואס, ווען  
מ'האט אויסבאגלייט די געסט פון די  
פארשידענע שטעט.

א גרויסער טייל פון דעם ערפאלג פון  
דעם קאנצערט, דענס און באנעטס פון  
צוגעשטעלען ווערען צו מארס פייסאנטי,  
דעם באריהטען מוזיקער, וועלכע האט  
אראנזשירט די גאנצע פארשטאנע פאר  
גאס און ביידיע סען און האט אלץ אן  
נעפיהרס מיט זיין שעהנעם ארקעסטרא.  
אין קאנצערט, פרייטאג אונטע, האבען  
אנטייל גענומען באריהטע יונגע, וועל  
כע האבען דעם איבערשטען האל פון  
סאטעלער האטעל איינגעבראכט אין דעם  
עקסעסן עקססאן.

### דער יובל באנעטס

שבת אונטעס זיינען זיך ווידער עס  
ליכע דורערס קלאון און דערמיטאכער  
און געסט צוזאמענעקומען אין יוניאן  
האטעל, וואו עס איז געווען געווארען  
רייכע באנעטס. ארום פון הונדערט  
מענשען האבען זיך אין איהם באטייליגט  
און האבען זיך אונטערהאלטען אין אן  
אמען געוויכענער שטימונג.

ווייספערזענע קרייזלעך איז גע  
ווען שטערמאן פון דעם באנעטס און דער  
האט פארעליינעט מעלענאטען פאר א בא  
רייטונג פון א גרויסער צאהל לאקאלע  
און אויסווערטיגע יוניאנס און פאר  
זייערע ארבייטער און אנדערע ארגאניז  
אציעס. ער האט אויך געליינט א ספע  
ציעלע קיבעל פון פערזענלעכע שלעגער  
נער, וועלכע געפינט זיך איינע צוליב  
זיין גענוג אין אייראפא. ב. שלעזינגער  
זאגט אין זיין מעלענאטע, אז ער באר  
דויערט וואס ער האט געקענט קומען  
צו די פערזענלעכע קליינלעכע און פאר  
פארשטערקט אבער די הינטע צווישען  
אז ווען זיי וועלען געוואונען זיין ארביי  
צונגען צום סוף פון היינטיגען יאהר און  
א מלחמה נעמען זייערע בעלי תים, וועט  
ער דעמאלטס קומען און וועט שטעהן מיט  
זיי אין זייער קאמפ פאר בעסערע לע  
בעס־באדינגענען.

א וועהר איינדרוקספולער מאמענט איז  
געווען דער אפנאנג פון באנעטס, ווען עס  
מיט געוועזענע רובינסקי, דער שטער  
שטערמאן באראו, ערשטער ווייספער  
זידענס ניופא, די דעלעגאציע פון שיאט  
נא באשטענענע פון ווייס פערזענלעכע  
ביאליס און ברודער באראוויס, פארטראט  
פון דער שיאטאנער דושיאנע באראו, די  
דעלעגאציע פון טאליאד, די קליוולאנער  
דושיאנע באראו און פילע אנדערע געסט  
האבען צוזאמען אריינגעמאכט איהרע  
האל. דער ארקעסטער האט אויסגעפילט  
דעם אינטערנאציאנאל און די פאר  
סעלענע. די איבער פון הונדערט פאר  
זאמעלעט אין האל האבען זיך אלע אויך  
נעשטעלט און פילע האבען מיטגעוואנען  
די רעוואלוציאנער לידער צוזאמען מיט  
דעם שפילען פון ארקעסטער.

אס דער שעהנער אפנאנג האט גלייך  
געווען דעם ריכטיגען סאן פאר דעם  
גאנצען אונטעס.

גלייך נאך דעם געשטאנען פאר  
האט ספייטלטי פארענעמטע און פאכטער  
פון א קלאומאכער פון לאקאל 37, מיט  
לייז גינבורג, אלס די פאלאציע אינסטי  
איהר שעהנער שפילען און באגלייט נע  
ווארען מיט דויערנער פאלאציע־מאנעס.  
אלס ערשטען רעדנער האט דער  
סאטס - מאסער פארעשטעלט דעם  
שטערמאן פון לאקאלע 29, 37, 42, 44  
נייטעס פאראן פון קליוולאנד, וועלכע האט אין א  
געלענענער דערע אויסגעבראכט די גר  
טע ארבייט, וועלכע לאקאלע 26-27  
טוען פאר זייערע מעכטערס און פאר דער  
יוניאן אלס גאנצע. ער האט באראמט  
די אונזערנער פאר צווייטע נעמען אין  
דער פערזענלעכע.

נאכדעם דעם ריכטיגען סאן פאר דעם  
גאנצען אונטעס.

גלייך נאך דעם געשטאנען פאר  
האט ספייטלטי פארענעמטע און פאכטער  
פון א קלאומאכער פון לאקאל 37, מיט  
לייז גינבורג, אלס די פאלאציע אינסטי  
איהר שעהנער שפילען און באגלייט נע  
ווארען מיט דויערנער פאלאציע־מאנעס.  
אלס ערשטען רעדנער האט דער  
סאטס - מאסער פארעשטעלט דעם  
שטערמאן פון לאקאלע 29, 37, 42, 44  
נייטעס פאראן פון קליוולאנד, וועלכע האט אין א  
געלענענער דערע אויסגעבראכט די גר  
טע ארבייט, וועלכע לאקאלע 26-27  
טוען פאר זייערע מעכטערס און פאר דער  
יוניאן אלס גאנצע. ער האט באראמט  
די אונזערנער פאר צווייטע נעמען אין  
דער פערזענלעכע.

נאכדעם דעם ריכטיגען סאן פאר דעם  
גאנצען אונטעס.

## פרייטאג 27 מען לעפעטעבער 1920

פרייטאג 27 מען לעפעטעבער 1920  
אויס: בען גילבערט פון מיטגליד  
דאסמאן נ. באראו. האטמאן (צביון) דער  
דאסמאן פון, נערעכטיגקייט.  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי

פרייטאג 27 מען לעפעטעבער 1920  
אויס: בען גילבערט פון מיטגליד  
דאסמאן נ. באראו. האטמאן (צביון) דער  
דאסמאן פון, נערעכטיגקייט.  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי

פרייטאג 27 מען לעפעטעבער 1920  
אויס: בען גילבערט פון מיטגליד  
דאסמאן נ. באראו. האטמאן (צביון) דער  
דאסמאן פון, נערעכטיגקייט.  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי

פרייטאג 27 מען לעפעטעבער 1920  
אויס: בען גילבערט פון מיטגליד  
דאסמאן נ. באראו. האטמאן (צביון) דער  
דאסמאן פון, נערעכטיגקייט.  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי

פרייטאג 27 מען לעפעטעבער 1920  
אויס: בען גילבערט פון מיטגליד  
דאסמאן נ. באראו. האטמאן (צביון) דער  
דאסמאן פון, נערעכטיגקייט.  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי

פרייטאג 27 מען לעפעטעבער 1920  
אויס: בען גילבערט פון מיטגליד  
דאסמאן נ. באראו. האטמאן (צביון) דער  
דאסמאן פון, נערעכטיגקייט.  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי

פרייטאג 27 מען לעפעטעבער 1920  
אויס: בען גילבערט פון מיטגליד  
דאסמאן נ. באראו. האטמאן (צביון) דער  
דאסמאן פון, נערעכטיגקייט.  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי

פרייטאג 27 מען לעפעטעבער 1920  
אויס: בען גילבערט פון מיטגליד  
דאסמאן נ. באראו. האטמאן (צביון) דער  
דאסמאן פון, נערעכטיגקייט.  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי

פרייטאג 27 מען לעפעטעבער 1920  
אויס: בען גילבערט פון מיטגליד  
דאסמאן נ. באראו. האטמאן (צביון) דער  
דאסמאן פון, נערעכטיגקייט.  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי

פרייטאג 27 מען לעפעטעבער 1920  
אויס: בען גילבערט פון מיטגליד  
דאסמאן נ. באראו. האטמאן (צביון) דער  
דאסמאן פון, נערעכטיגקייט.  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי

פרייטאג 27 מען לעפעטעבער 1920  
אויס: בען גילבערט פון מיטגליד  
דאסמאן נ. באראו. האטמאן (צביון) דער  
דאסמאן פון, נערעכטיגקייט.  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי

פרייטאג 27 מען לעפעטעבער 1920  
אויס: בען גילבערט פון מיטגליד  
דאסמאן נ. באראו. האטמאן (צביון) דער  
דאסמאן פון, נערעכטיגקייט.  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי

פרייטאג 27 מען לעפעטעבער 1920  
אויס: בען גילבערט פון מיטגליד  
דאסמאן נ. באראו. האטמאן (צביון) דער  
דאסמאן פון, נערעכטיגקייט.  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי

פרייטאג 27 מען לעפעטעבער 1920  
אויס: בען גילבערט פון מיטגליד  
דאסמאן נ. באראו. האטמאן (צביון) דער  
דאסמאן פון, נערעכטיגקייט.  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי

פרייטאג 27 מען לעפעטעבער 1920  
אויס: בען גילבערט פון מיטגליד  
דאסמאן נ. באראו. האטמאן (צביון) דער  
דאסמאן פון, נערעכטיגקייט.  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי  
פאלא: ערשטערע  
רעדאקטאר פון, נערעכטיגקייט.  
סאטס: פאלענעס קאנאפאטיוו אידי

## נייעס פון לאקאל 9

פון נ. קירצמאן, מענערשער.

דאנערשאטאג, דעם 10טען סעפטעמבער  
האט אונזער לאקאל אפגעהאלטען איין  
געט פון די שעהנסטע מיטגינגען אין אינ  
האלט און אויך אין באווע. דער האל  
איז געווען איבערפול מיט מענשען,  
וועלכע זיינען געקומען הערען וואס עס  
קומט פאר אין דער יוניאן און וואס עס  
דארף געשען ווערען, אז די יוניאן זאל  
ווערען שטארק.

ביי דעם מיטגליד איז פארהאנדעלט  
געווארען די פראגע וועגען דעם, וואס  
מיט דעם נייעם אפיס אין באווע, וועלכע  
נאך נייע און גרעסערע אויסגאבען. די  
עקסעקוטיוו באראו האט רעקאמענדירט,  
זאן מיר זאלען ארויסלענען א ספעציע  
לען מעקס פון 1 דאלאר א יאהר. די  
קאמיטע פאר דעם צאָהלען פון 50 סענט  
ביי יעדען מיטגליד דאס ביכעל.

די באקומענע מיטגליד פון דעם נייעם  
אפיס ווערט אפגעשאצט פון יעדען איי  
נעם וואס קומט אהין. ווי מיר האבען  
געקענט ערווארטען, קומען די מעכטערס  
אין אפיס צווישען צוועלף און איינס  
ביימאג און יעדען אונזער זיינען זיי דא  
אין קיינע שוועריגקייטן האבען זיי זיך  
צו קומען אין אפיס, ווייל דאס אפיס  
געפינט זיך אין ריכטיגען גענערע און  
ווי פארלירען גיט קיין סך צייט צו קו  
מען.

אונזער אפיס איז אפגען יעדען טאג  
בין 7 אויפער איין אונטעס. די  
דינסטאג און דאנערשאטאג איז אונ  
זער אפיס אפגען בין 8 אויפער איין  
אונטעס. דאס וועט געבען די מעכטערס  
אין אפיס אפגען אונטעס ארבייטער, וועלכע  
איז געווען, דאס אפיס פאל די קליוולאנער  
דער לאקאלמאכער וועלען גיט קענען ספע  
ציעלע מיט די מאנופעסטורעס און א  
פרייליכע אומן און זיי וועלען זיין נע  
צוואונגען אויסצוגעבן אין זיך דושיאנע  
ראל סטרייט, וועלען זיי באקומען דעם  
לאקאלמאכער און פארמיידען די דושיאנע  
פארם פון אלע ארבייטער.

מיט דער קאמפאסאטיונגייט פון די  
קליוולאנער לאקאלמאכער און מיט אלע  
סאפארט אין נאך 12 אויפער ארביי  
ייערען שבת געקען אויס אקאמי  
סעס פון אונזער אפיס אין מיר זיינען  
זעהר פערזענלעכע מיט דער מיטגינגייט  
אויף דיען געבויט ווי אויף אלע געבוי  
סעס. די דושיאנער ארגאניזאציעס קאן  
מיטס טום ארבייט. די קאמיטע  
גייט צו א פאלשטענדיגען פלאן פאר  
געטטיגקייט פאר דעם קומענדיגען ווינטער,  
וואס איז אויך א סימן צו לעבען.

דער דושיאנער מעכטער מיטגליד  
האט געזינגען, דאס מיר קענען און מיר  
וועלען האבען גרויסע מיטגינגען, און די  
עקסעקוטיוו־מיטגינגען זיינען אלע ערוואלטע  
פון מיכעלעפאטער עקסעקוטיוו־מיטגינגען  
באוועס.

און יעצט ווענען אונזער לאקאל און  
די קאמפאסאטיוו, וועלכע קומען אריין  
דאגט דעם וואס מיר זיינען אין מאר  
קעס פארטראטען געווארען, וואס זיינען  
די ערוואלטע פון דעם לעצטען רוה,  
וואס מיר האבען ארויסגעגעבען דעם  
15טען דושיאן, און פון דעם סטרייט.

שוועסטער און ברודער,  
די ערוואלטע זיינען געווען בעסער  
דע ווי מיר האבען געקענט ערווארטען.  
דער אפיס האט געהאט די ריכטיגע  
ווינטער. גיט נאך אין אונזער לאקאל  
נאך די גאנצע יוניאן פון דושיאנע באראו  
האט דורכגעלעבט א פאלשטענדיגע אר  
בערקענעס. די נייער לעבען האט זיך  
אנגעפאנגען צו פיהלען. די אפיסעס זיי  
נען געווען איבערפול מיט קלאומאכער  
וועלכע האבען אין אפנאנג געהאט פאר  
לירען יעדע האפנונג אז די יוניאן וועט  
ווען עס איז קומען צוריק צו איהר אפיס  
ליבעל גאנצ. די וועלכע קלאומאכער  
האבען אנגעפאנגען פיהלען און גלייכע  
זאזי די יוניאן קען און מיר וועלען  
ווייטער ווירקען אין דעם סטרייט פאר די  
אינטערעסען פון די קלאומאכער.

אלס ערשטע פון דעם געוואלד זיי  
נען די צווייטע פון דעם סטרייט גע  
ווארען א סך ליכטער און מיט א פאר  
דאפעלטער געווענע איז די יוניאן צונע  
פארטראטען דורכגעווארען דעם סטרייט צו א  
פאלשטענדיגען זיין.

די הספידע, וואס האט עקספירטירט  
פאר דעם סטרייט, און די דעמאנאציע  
ציע וואס איז אנגעבאנען, איז אין א  
גרויסע טאט באווייזענע געווארען. די  
בארייטונג פון אונזערע אפיסעס פאר

דעם סטרייט, וואס האט עקספירטירט  
פאר דעם סטרייט, און די דעמאנאציע  
ציע וואס איז אנגעבאנען, איז אין א  
גרויסע טאט באווייזענע געווארען. די  
בארייטונג פון אונזערע אפיסעס פאר

דעם סטרייט, וואס האט עקספירטירט  
פאר דעם סטרייט, און די דעמאנאציע  
ציע וואס איז אנגעבאנען, איז אין א  
גרויסע טאט באווייזענע געווארען. די  
בארייטונג פון אונזערע אפיסעס פאר

דעם סטרייט, וואס האט עקספירטירט  
פאר דעם סטרייט, און די דעמאנאציע  
ציע וואס איז אנגעבאנען, איז אין א  
גרויסע טאט באווייזענע געווארען. די  
ב



די דרעממאכער ווייסען, אז די לעגע, ווי זי  
 געפירט איז מיט דעם אויפגאבן, איז ריכטיג.

מיר זיינען אויך זיכער, אז די נייגעווערלעכע  
עקזעקוטיווע און באאמטע פון לאסאל 17 וועלען  
מיטלעלעך צו ברענגען וואס מער איינציקים  
מעג הארבאניע אין די רעזערו פון דער אינזער.

מיר ווילען האפען, אז די פארשפרייטע  
גויאנא ווערענדיקייט, וואס איז ספילאריש גע-  
ווארען דורך ברודער דובינעס'ס פאר, וועט  
ברענגען גוטע פרוכט. אן ענערזישער ארגאני-  
זאצאנאטאמאקאס פון איבעראל אנגעזעהענע פאר-  
שטעלען צו פארשפרייטן די יידישן און דעם  
גרעסערען איהר איינפלוס. יעדער שאט פון  
ווערען א יידישן שאט און יעדער ארכיטעקט וואס

די אנטוויקלונג און זיכער ניט קיין פאר-  
שוועבונג און דעם קלאסען קאמפ.  
דאן, אבער, האט מען עס אלעס צו-  
ראטשט אלס אן אונטערזויכליכע צו-  
שטעלע פאר בעסערע ניט געזעסען. יעדע-  
מאל האט מען אלץ געגרייבט, אז די  
אנטוויקלונג פון באס זיינען אלעס איי-  
נעם בעבענדיג און דעם אריינמיטער איי-  
נעם, און אז די באסעס זיינען צו-  
שטעלע פאר דעם אלץ פאר-  
שוועבונג און דעם קלאסען קאמפ.

אָנזורווען, אָנזערען נייע שוואַרצן  
לייט ווי די באַסעס, האָבען די לעצטע  
יאהר געהאַט די עמאָנאַליאָנאַלע  
וואַס דער טיילר האָט דורכגע-  
לעבט און די האָבען אויך געהאַט  
נאָר וואַס מען מיט אַ שטאַרקער יו-  
וועלכע קען אָנמאַרשירן די פאַר-  
שטעלן און גענערעל שטאַנדיינען  
אריינפירן, וועלן זיי קענען אויפ-  
רעכענען מיט דעם ווי קלאַס טיילר.  
זיי זיינען מיט אונז אריינגעגא-  
נגען אין שוואַרצן: מיר זאלען אַרבע-  
טן, די נאָכעס אַנדערשטערע, און זיי  
זאלען אַרבעטן. מיר זאלען אַרבע-  
טן און זיי זאלען אַרבעטן.

ים"

**פנק א געוועזענעם.**

זען איהרע מיטגלידער אריינסטען  
פארן ווי פאך מען אלס פרייע שטענדיג  
א וואך. מיינט זיך עס דורכצוגען  
הערן. וואס מען אבער זיך באשעפטיגן  
ס'זאל נאר מען זיין דער יונגער  
דעמאנסטראציע פאר זייערע  
צו פאלען צווינגען זיי נאך זיך פאר  
זייערע ווארטיס אונזערע צווינגען  
סונדען און פאר קלענערע צווינגען  
עס זיי האבען אונזערע שווינדלעך  
תפוז'דיגען אפריימען, האבען זיי  
באשעפטיגט מיטלידער אפריימען  
וואס שטענדיג זיך שטארקענען און  
(מלכות זייערע)







